

**ШКОЛЬНЫЙ ОКРУГ ФИЛАДЕЛЬФИИ
ОТДЕЛ ПРАВ И ОБЯЗАННОСТЕЙ УЧАЩИХСЯ**

**440 N. Broad Street, 2 этаж
Philadelphia, PA 19130**

**Рейчел Холцман/Rachel Holzman, Esq. Начальник отдела
Телефон: 215-400-4830 / Факс: 215-400-4831**

**Рассмотрение дела учащегося, нарушившего дисциплину
Руководство для родителей**

- I. Чего ожидать, если Ваш ребенок был участником инцидента, который, в соответствии с Правилами Поведения Учащихся Округа, повлечёт за собой дисциплинарное слушание.
- A. Вы получите информацию из школы об инциденте, участником которого был Ваш ребенок, при возможности, в день инцидента.
- B. Вы получите уведомление о том, на сколько дней Ваш ребенок временно исключен из школы (Suspension Notice), с описанием проступка и датой, когда состоится восстановление в школе/встреча с родителями.
- C. Вы примите участие в собеседовании, где произойдёт следующее:
1. Вам сообщат обо всех деталях, касающихся инцидента, участии Вашего ребенка, о том, почему администрация школы считает необходимым дисциплинарное слушание и чего ждать от этого процесса.
 2. Вам будет разрешено просмотреть все доказательства причастности Вашего ребенка к инциденту. Доказательства могут включать в себя фото, видео, заявления, отчеты и т.д. Информация, идентифицирующая других учеников, будет удалена.
 3. Вам будут предоставлены копии всех письменных документов – пакет EH-21, который будет направлен в Отдел Прав и Обязанностей Учащихся вместе с запросом школы о дисциплинарном слушании. Вам не предоставят медицинскую документацию, касающуюся других людей.
 4. Вы будете проинформированы о рекомендациях школы. Школа может рекомендовать, чтобы ребенку было разрешено оставаться в его/ее школе при условии подписания контракта о соблюдении правил поведения; чтобы ребенок был переведен в другую государственную школу или чтобы ребенок был переведен дисциплинарную школу.
 5. Вам будет предложено направление на Программу Помощи Учащимся (Student Assistance Program – SAP). Это обеспечит Вас необходимым ресурсами.
Принятие этой услуги не является признанием вины Вашего ребенка.

- D. Дата возвращения в школу после временного исключения указана в уведомлении (Suspension Notice). Исключение не может длиться более 10 дней подряд.

Обратите внимание: Если Ваш ребенок был участником инцидента, жертва которого была идентифицирована, класс и / или расписание Вашего ребенка могут быть изменены для того, чтобы исключить общение участников инцидента

- II. После того, как Отдел Прав и Обязанностей Учащихся получит запрос от школы, будет назначено дисциплинарное слушание, где произойдет следующее:

- A. Вы получите Уведомление (Notice of Hearing) с указанием даты, времени и места проведения слушания на Вашем языке

1. Если Вы и /или Ваш ребенок не сможете присутствовать на запланированном слушании, Вы должны немедленно позвонить в Отдел Прав и Обязанностей Учащихся по телефону 215-400-4830.

- B. Вам и Вашему ребенку на слушаниях разрешается следующее:

1. Привести своих свидетелей.
2. Предоставить доказательства и отчеты.
3. Привести членов семей, представителей, защитников, адвокатов и т.д.

- C. Арбитр будет задавать Вам, ребенку, тем, кого Вы привели с собой, а также представителю школы вопросы, связанные с инцидентом и Вашим ребенком.

- D. По результатам следствия арбитр определит, совершил ли Ваш ребенок нарушение, и назначит наказание.

- E. Письменное изложение слушания, включая постановление арбитра, переведенное на Ваш язык, будет предоставлено Вам по завершении слушаний .